

***Neumärker***<sup>®</sup>



Lohstr. 13 - 58675 Hemer / Postfach 4063 - 58663 Hemer  
Telefon: +49 2372 9274-0 Fax: +49 2372 3304  
DEUTSCHLAND

# **Bedienungsanleitung**

## **Profi-Milchaufschäumer**

**Art.-Nr. 05-70252**

[www.neumaerker.de](http://www.neumaerker.de)

# DIE LÖSUNG FÜR PERFEKTEN MILCHSCHAUM

Keine verspäteten Bestellungen von Heißgetränken mehr, kein Warten auf den integrierten Milchaufschäumer der Kaffeemaschine. Unser Milchaufschäumer verändert die Art und Weise, wie Ihr Kaffeeservice läuft. Unser einfach zu bedienender, kompakter, freistehender Milchaufschäumer eignet sich perfekt für die Zubereitung von Cappuccinos, Babycinos, Milchkaffee, Mokkas und heißen Schokoladen.

Mit der perfekten und schnell aufgeschäumten Milch erledigen Sie in kürzester Zeit Ihre Heißgetränke-Bestellungen. Durch das schlichte, elegante Edelstahl-Design des Milchaufschäumers wird er auch zu einer großartigen Ergänzung für Ihr Café oder Ihre Küche, wenn Sie den Kaffeehaus-Stil auch zu Hause genießen möchten.

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien auf. Wenn Sie zufrieden sind, entfernen Sie alle Sticker und Etiketten vom Gehäuse und recyceln Sie die Verpackung entsprechend. Entfernen Sie keine Etiketten vom Kabel. Möglicherweise möchten Sie die Box aufbewahren, um Ihr Gerät zu lagern.

*Alle Abbildungen dienen nur der Darstellung. Ihr Modell kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.*

# INHALT

Sicherheitsvorkehrungen	04
Kennen Sie Ihr Gerät	06
Inbetriebnahme	07
Wasserfilterwechsel	08
Vor dem ersten Gebrauch	08
Kontrollleuchte	09
Milch mit Dampf aufwärmen	10
Milch aufschäumen	11
Regelmäßige Reinigung	12
Reinigen und Entkalken	13
Fehlerbehebung	16
Tipp & Rezepte	18



# WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

## LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN,

BEVOR SIE DEN MILCHAUFSCHÄUMER BENUTZEN. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

- Dies ist ein zu beaufsichtigendes Gerät. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt und trennen Sie es nach jedem Gebrauch vom Stromnetz (Brandgefahr, wenn ein unbeaufsichtigtes Gerät in Betrieb ist).
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit umfangreichen und komplexen Behinderungen benutzt werden. Kinder im Alter von 8-14 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie sind beaufsichtigt und haben Anweisungen zur sicheren Benutzung des Gerätes erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

### Elektrische Sicherheit

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Gerätes der Netzspannung entspricht.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, oder wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder beschädigt oder fallen gelassen wurde.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch einen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Wir empfehlen, den Milchaufschäumer an eine Steckdose anzuschließen, an die kein anderes Gerät angeschlossen ist. Andernfalls kann eine Überlastung auftreten, ein Schutzschalter auslösen oder eine Sicherung durchbrennen. Vorzugsweise sollte die Steckdose durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt sein.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/30 / EU CEE bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit.
- Wir empfehlen, keine Verlängerungskabel zu verwenden, da diese Schäden oder Unfälle verursachen können.

### Allgemeine Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Die Heizelementoberfläche unterliegt nach Gebrauch einer Restwärme.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen geeignet, z. B. in Betriebsküchen in Geschäften und Büros, in landwirtschaftlichen Betrieben, in Hotels, Motels und Bed & Breakfasts, Gasthäusern und Institutionen.
- Berühren Sie die Metallteile oder das Gehäuse nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist, da dies zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen kann.
- Heben Sie das Gerät nicht mit der Dampfzange hoch. Heben Sie das Gerät nur am Gehäuse. Vor dem Transport den Stecker ziehen und abkühlen lassen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine polierte Holzoberfläche oder poröse Oberfläche, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Tablett oder eine Oberfläche, auf der sich Flüssigkeit ansammeln könnte.
- Arbeiten Sie nicht auf einer unebenen Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht über oder in der Nähe von Wärmequellen wie Kochoberflächen, heißen Öfen oder offenen Flammen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser, da dies die Pumpe / den Kessel beschädigen kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht in einem Raum mit einer Temperatur unter 0°C, da das im Gerät verbliebene Wasser gefrieren und Schäden verursachen kann.
- Hände nicht in direkten Kontakt mit den Metallteilen



der Dampfkanne bringen.

- Hände nicht direkt unter den Dampf halten, da dies zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen kann.
- Ziehen Sie vor dem Auffüllen des Wassertanks das Gerät aus der Steckdose.
- Überfüllen Sie den Wassertank nicht.
- Verwenden Sie kein kohlenensäurehaltiges Wasser.
- Füllen Sie den Wassertank niemals mit etwas anderem als Wasser.
- Ihre Maschine ist mit einem Druckentlastungsventil ausgestattet, das in den Abtropfbehälter entleert.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn der Abtropfbehälter richtig an der Vorderseite des Geräts angebracht ist.



Warnung: Behälter und Abdeckung können durch abgelassenes Wasser oder Dampf heiß sein. Lassen Sie den Abtropfbehälter abkühlen, bevor Sie ihn anfassen.

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserfilterhalter entfernt ist, bevor die Entkalkungslösung in den Wassertank gelegt wird. Risiko von Kontamination oder Verletzung. Siehe Entkalkung Seite 13.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät und die Stromzufuhr aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Kondensation kann auf der Arbeitsfläche unter der Maschine auftreten. Das ist normal.
- Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme oder Reinigungsmittel am Gehäuse.
- Platzieren Sie das Gerät während der Benutzung nicht auf metallischen Tablett oder anderen metallischen Oberflächen.
- Im Fall eines internen Wasserlecks nicht benutzen und vom Stromnetz trennen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie keine alkalischen Reiniger. Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches Tuch und einen milden Reiniger.

Vorsicht bei der Verwendung der Milchkanne. Diese kann scharfe Kanten haben.

## ANWEISUNGEN ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seines Lebenszyklus nicht im normalen Hausmüll. Bitte übergeben Sie es einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Das Symbol auf dem Produkt, die Gebrauchsanweisung oder die Verpackung informieren Sie über die Entsorgungsmethoden. Die Materialien sind recyclebar wie auf der Kennzeichnung angegeben. Durch Recycling, Materialrecycling oder andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erkundigen Sie sich bei der Gemeindeverwaltung nach dem zugelassenen Entsorgungsort.

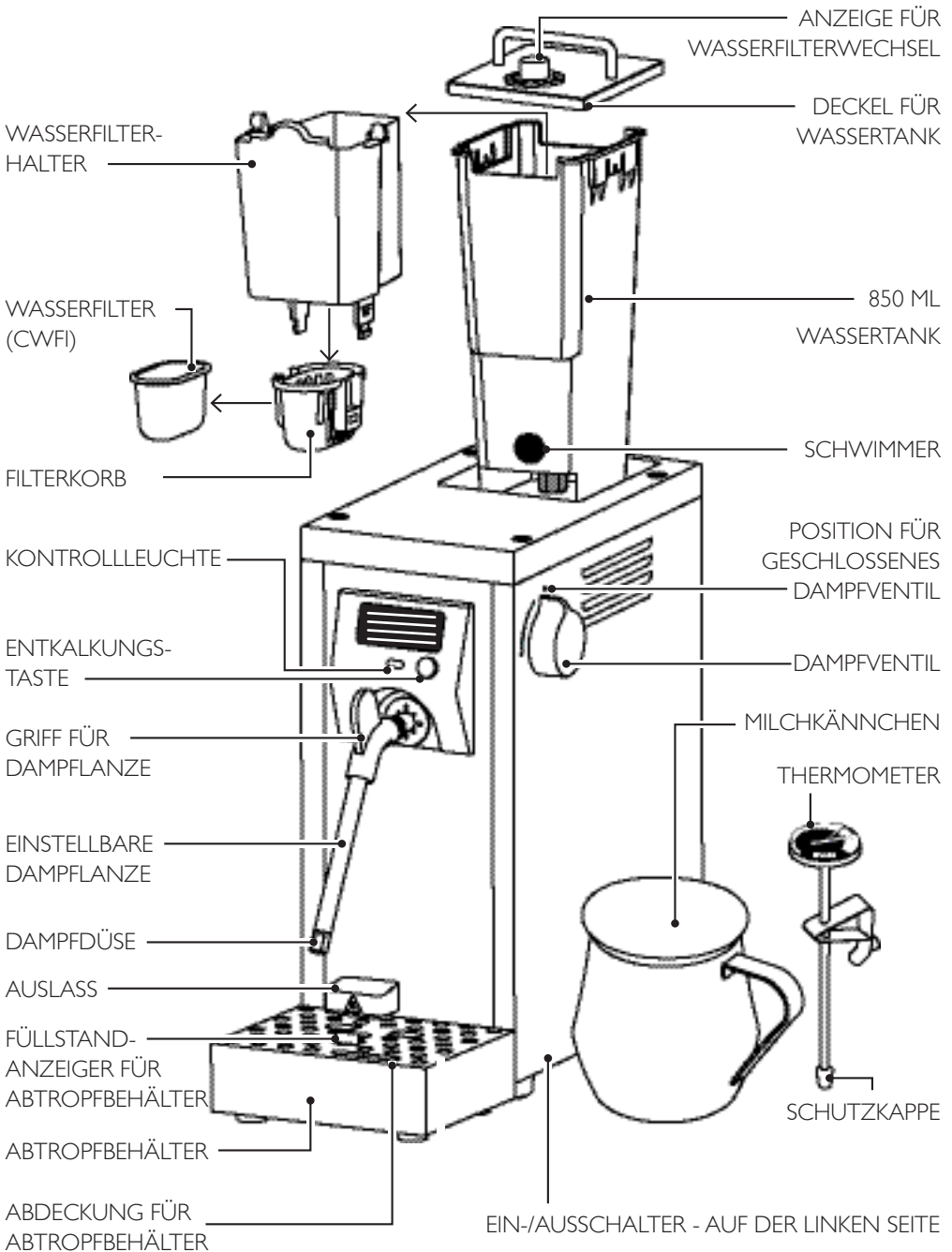


## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

### VOR DER ERSTEN NUTZUNG

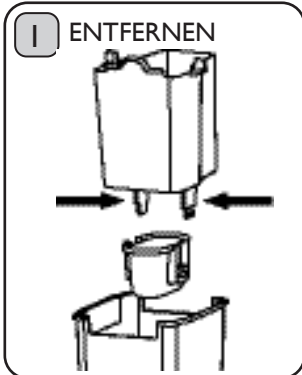
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie den Milchaufschäumer benutzen. Sie erhalten wichtige Sicherheitsinformationen und können sicherstellen, dass Sie Ihr Produkt optimal nutzen.
  - Bewahren Sie dieses Handbuch und Ihren Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf.
1. Der Milchaufschäumer muss vor dem ersten Gebrauch mit Dampf durchgespült werden. **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass sich das Tropfblech an der Vorderseite des Geräts befindet.
  2. Stellen Sie sicher, dass Wasser im Wassertank ist. Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie, bis die Maschine auf Temperatur ist. Stellen Sie das Milchkönnchen auf den Abtropfbehälter unter der Dampfkanne. Stellen Sie sicher, dass die Dampfkanne in das Milchkönnchen gerichtet ist.
  3. Öffnen Sie das Dampfventil für 1 Minute, der Dampf wird aus der Dampfdüse abgegeben. Dadurch wird das Innere für den ersten Gebrauch gespült.
- **HINWEIS:** Der Steuerknopf kann sich bei neueren Maschinen schwieriger drehen. Dies wird sich beim Gebrauch lockern.
  - **HINWEIS:** Informationen zur Reinigung finden Sie in den Abschnitten "Reinigung nach jedem Gebrauch" und "Reinigung und Entkalkung".

# KENNEN SIE IHR GERÄT

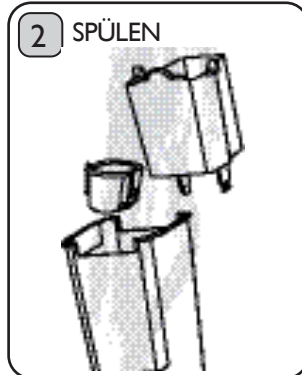


# INBETRIEBNAHME

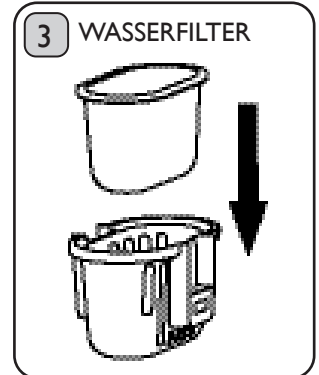
Ihr Milchaufschäumer wird mit drei Wasserfiltern (CWFI) geliefert. Bewahren Sie Wasserfilter an einem kühlen, trockenen Ort auf. Öffnen Sie die Verpackung erst kurz vor dem Gebrauch. Von Kindern fernhalten. Entfernen Sie alle Verpackungen von der Maschine. Stellen Sie sicher, dass sich kein Schmutz im Wassertank oder in der Vertiefung befindet, in der sich der Wassertank befindet.



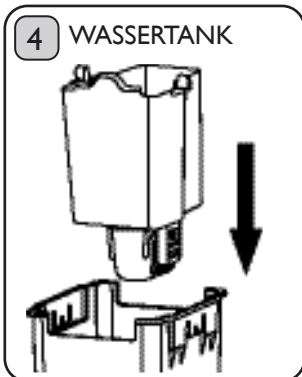
Entfernen Sie den Wassertankdeckel. Entfernen Sie den Wasserfilterhalter vom Wassertank. Entfernen Sie den Filterkorb, indem Sie beide Laschen am Wasserfilterhalter zusammendrücken und den Filterkorb abziehen.



Waschen Sie den Wassertank, den Wasserfilterhalter und den Filterkorb vor dem ersten Gebrauch mit warmem Seifenwasser. Gut ausspülen.



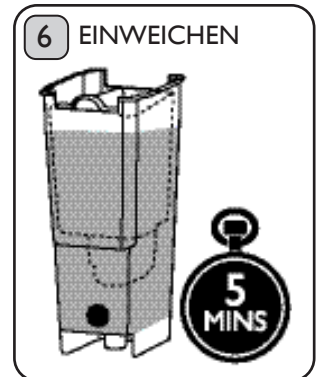
Platzieren Sie einen Wasserfilter in dem Filterkorb und stellen Sie sicher, dass das abgerundete Ende zuerst eingesetzt wird. Das flache Ende sollte bei korrekter Anordnung innerhalb des Filterkorbs sitzen.



Befestigen Sie den Filterkorb am Wasserfilterhalter und platzieren Sie ihn dann wieder in den Wassertank.

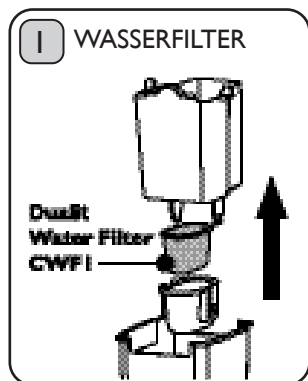


Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser, bis der Wasserfilter unter Wasser ist. Maximaler Füllstand ist die Oberseite des Wasserfilterhalters. Nicht überfüllen.

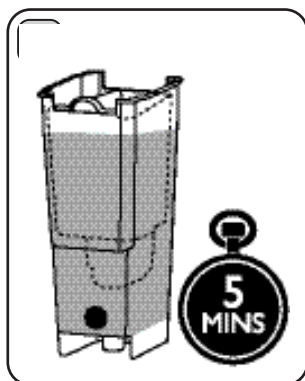


Weichen Sie den Wasserfilter 5 Minuten lang ein, um ihn zu aktivieren. Entsorgen das Wasser. Der Wasserfilter muss nur vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden. Ab dann können Sie den Wassertank wie gewohnt füllen.

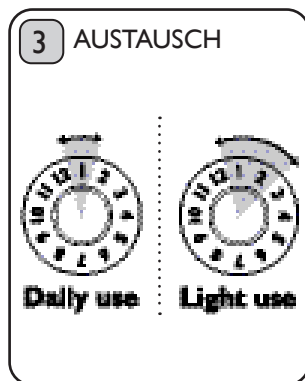
# WASSERFILTERWECHSEL



Entfernen Sie den Wasserfilterhalter und zerlegen Sie ihn. Legen Sie 1x Wasserfilter in den Filterkorb. Befestigen Sie den Filterkorb wieder auf dem Wasserfilterhalter und platzieren Sie ihn im Wassertank.

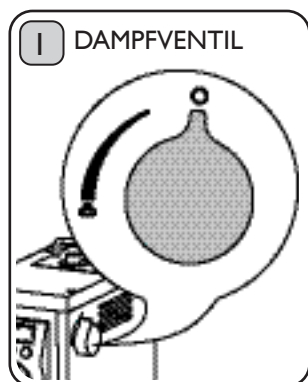


Weichen Sie den Wasserfilter 5 Minuten lang ein, um ihn zu aktivieren. Entsorgen das Wasser. Der Wasserfilter muss nur vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden. Ab dann können Sie den Wassertank wie gewohnt füllen.

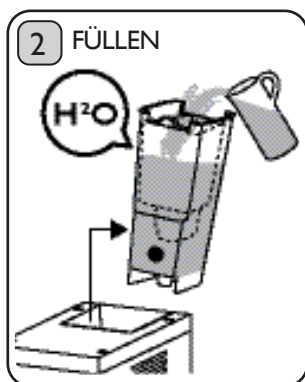


Sobald der Wasserfilter ausgetauscht wurde, drehen Sie den Wasserfilterwechselanzeiger auf den gewünschten Monat. Tägliche Nutzung: Ersetzen Sie den Wasserfilter jeden Monat. Leichte Nutzung: Ersetzen Sie den Wasserfilter alle zwei Monate.

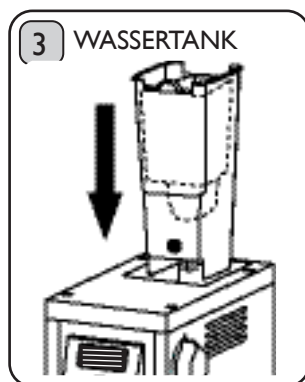
# VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH



VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass sich der Abtropfbehälter an der Vorderseite des Geräts befindet. Stellen Sie sicher, dass sich das Dampfventil in der geschlossenen Position befindet. Warnung - Verbrühungsgefahr - Halten Sie die Hände immer vom Auslass fern.



Entfernen Sie den Wassertank und gießen Sie frisches Wasser in den Wasserfilterhalter. Das Wasser fließt durch den Filter. Nachfüllen, wenn der Wasserstand fällt. Maximaler Füllstand ist die Oberseite des Wasserfilterhalters. Nicht überfüllen. 08

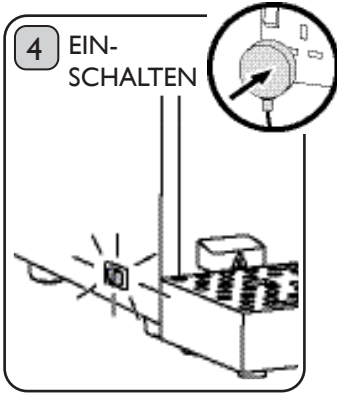


Setzen Sie den Wassertank in die Maschine und drücken Sie ihn fest nach unten. Stellen Sie sicher, dass der Schwimmer nach vorne zeigt. Der Wassertankdeckel sitzt bündig mit der oberen Oberfläche, wenn der Wassertank richtig eingesetzt ist.



# VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

FORTSETZUNG



Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein. Der Ein-/Ausschalter leuchtet rot.



Die Kontrollleuchte blinkt während des Aufwärmens grün und hört auf zu blinken, wenn sie betriebsbereit ist. Wenn es gelb oder rot ist, siehe Kurzanleitung auf Seite 09. Hinweis: Das Gerät pfeift während des Vorheizens. Dies ist ein normaler Vorgang.



Entfernen Sie die Schutzkappe vom Thermometer. Klemmen Sie das Thermometer an die Seite des Milchkännchens.

## KONTROLLLEUCHE KURZANLEITUNG:

Informationen zum Status der Anzeigeleuchten finden Sie in der folgenden Tabelle.

KONTROLLLEUCHE	BEDEUTUNG
ROT UND GELB (BLINKEN)	Wassertank auffüllen.
Grün (Blinken / Leuchten)	Die Maschine erwärmt sich auf Betriebstemperatur. Sobald die Kontrollleuchte grün leuchtet, ist das Gerät betriebsbereit.
Gelb (Blinken / Leuchten)	<b>Entkalkung notwendig.</b>
Rot (Blinken / Leuchten)	Maschine im Sperrmodus. Führen Sie die notwendige Entkalkung durch.
Rot (schnelles Blinken)	<b>Entkalkungsmodus</b>
Grün, aber kein Dampf	Dampfventil wurde beim Einschalten offen gelassen. Dampfventil schließen und die Anzeigeleuchten blinken. Die Maschine wird aufwärmen.

# MILCH MIT DAMPF AUFWÄRMEN

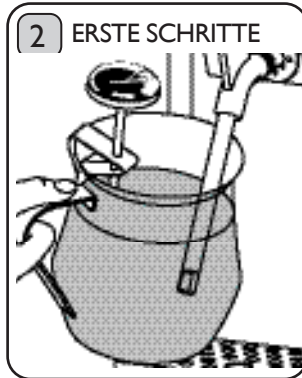
Die Maschine und das Milchkännchen sind in der Lage, zwischen 100 und 600 ml Milch auf einmal zu dämpfen.



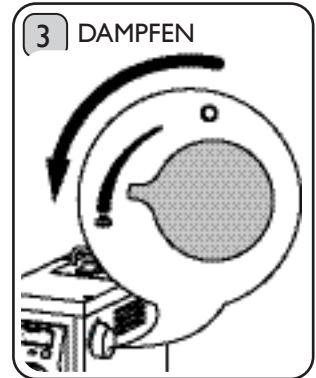
Achtung beim Verwenden der Milchkanne: Die Kanten können scharf sein.



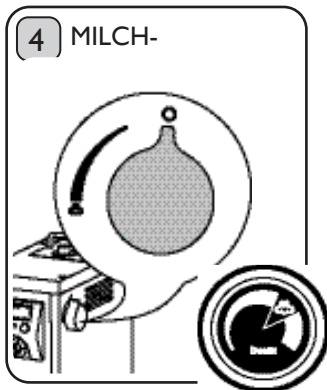
Bestimmen Sie, wie viel Milch benötigt wird, und gießen Sie sie in das Milchkännchen. Wir empfehlen, ein gekühltes Milchkännchen und frische teilentrahmte Milch direkt aus dem Kühlschrank zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen.



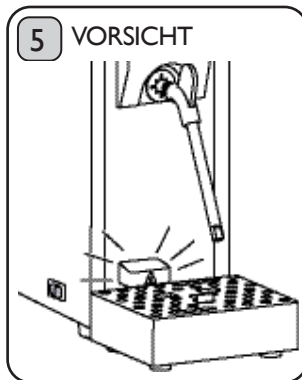
Halten Sie das Milchkännchen am Griff leicht schräg. Senken Sie die Dampfzange unter die Milchoberfläche. Halten Sie das Kännchen ruhig und halten Sie die Dampfzange dicht am Boden.



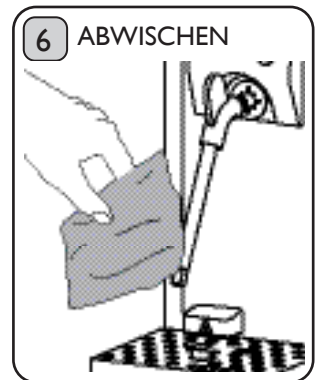
Öffnen Sie das Dampfventil langsam bis zur Hälfte. Die Pumpe startet und Dampf strömt aus der Dampfzange. Um den Prozess zu beschleunigen, öffnen Sie allmählich das Dampfventil, achten Sie darauf, die Milch nicht zu verspritzen.



Warnung: Heben Sie die Dampfzange nie aus der Milch, während das Dampfventil geöffnet ist. Das Dampf-Symbol auf dem Thermometer zeigt die empfohlene Milchttemperatur an. Wenn die gewünschte Milchttemperatur erreicht ist, das Dampfventil schließen.



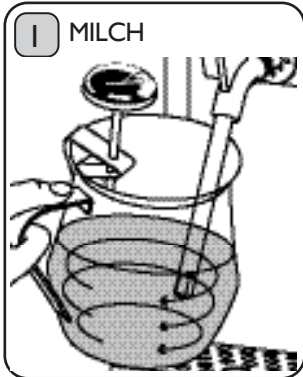
**VORSICHT: HEISS / GEFAHR VON VERBRÜHUNGEN.** Halten Sie die Hände immer vom Auslass fern. Etwas Dampf und Wasser werden aus dem Auslass in den Abtropfbehälter ausgestoßen, wenn das Dampfventil gerade geschlossen wurde. Dies ist ein normaler Vorgang.



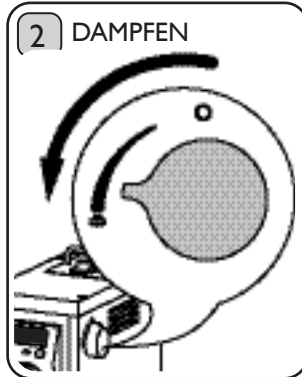
Nach jedem Aufschäumen öffnen Sie das Dampfventil zum Reinigen. Wischen Sie die Dampfzange sofort mit einem feuchten Tuch ab. Warnung: Die Dampfzange wird heiß sein. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

# MILCH AUFSCHÄUMEN

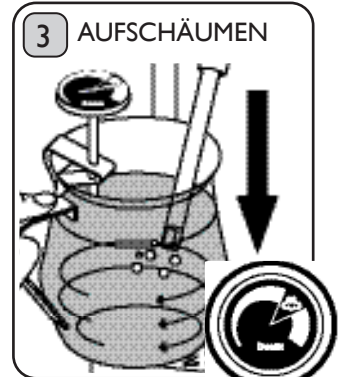
Die Maschine und das Milchkännchen können zwischen 100 und 300 ml Milch auf einmal aufschäumen. Ungefähr 100 ml für Cappuccino und 150 ml für Milchkaffee pro großer Tasse / Becher. Verwenden Sie ein gekühltes Milchkännchen und frische teilentrahmte Milch direkt aus dem Kühlschrank für beste Ergebnisse. Hinweis: Magermilch und Vollmilch können ebenfalls verwendet werden.



Geben Sie Milch in das Kännchen. Halten Sie das Kännchen am Griff leicht schräg. Senken Sie die Spitze der Dampfzange 1-2 cm unter die Oberfläche. Die Dampfzange sollte nahe am Rand der Kanne sein, nicht in der Mitte.



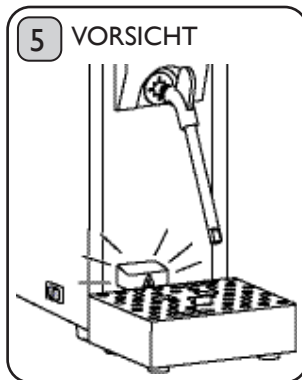
Öffnen Sie langsam das Ventil. Der Dampf strömt aus der Düse und beginnt, die Milch wie in einem Wirbel zu drehen. Um den Prozess zu beschleunigen, öffnen Sie allmählich das Dampfventil. Achten Sie darauf, die Milch nicht zu verspritzen.



Wenn das Thermometer anfängt zu steigen, senken Sie den Krug, um die Düse an die Oberfläche der Milch zu bringen. Dies führt dazu, dass Luft hinzugeführt wird und sich Schaum entwickelt. Große Blasen zeigen an, dass die Düse zu hoch angehoben ist.



Sobald genügend Milch geschäumt ist, heben Sie die Kanne an und fahren Sie fort, bis das Dampfsymbol auf dem Thermometer erreicht ist. Vorsicht - Schließen Sie das Dampfventil, bevor Sie die Dampfzange aus der Kanne nehmen.



**VORSICHT: HEISS / GEFAHR VON VERBRÜHUNGEN.** Halten Sie die Hände vom Auslass fern. Dampf / Wasser tritt aus dem Auslass aus, wenn das Dampfventil geschlossen wurde. Dies ist ein normaler Vorgang. Vorsicht - Dampfzange wird heiß sein.

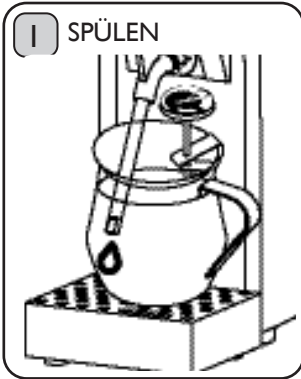


Unmittelbar nach dem Aufschäumen öffnen Sie das Ventil und wischen die Dampfzange ab. Klopfen Sie das Milchkännchen vorsichtig auf die Arbeitsplatte, damit die großen Blasen einfallen. Schwenken wird die Milch mit dem Schaum vermischen. Sofort ausgießen. Maschine ausschalten und Netzstecker ziehen.

# REGELMÄSSIGE REINIGUNG



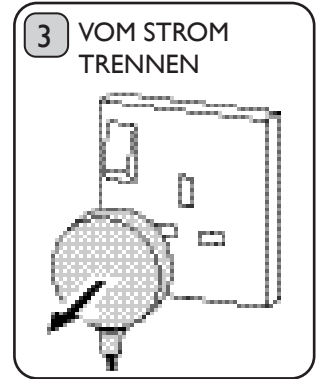
**Es ist wichtig, den Milchaufschäumer nach jedem Gebrauch zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.**



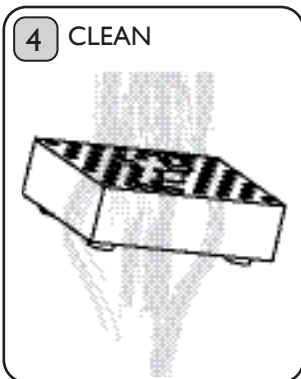
Spülen Sie die Dampfdüse nach jedem Gebrauch, indem Sie Dampf ablassen, um Milchrückstände aus der Dampfdüse zu entfernen.



Wischen Sie die Dampfpflanze gründlich mit einem feuchten Tuch ab, um Milchrückstände zu entfernen. **ACHTUNG:** Die Dampfdüse ist heiß.



Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes und lassen Sie es abkühlen.

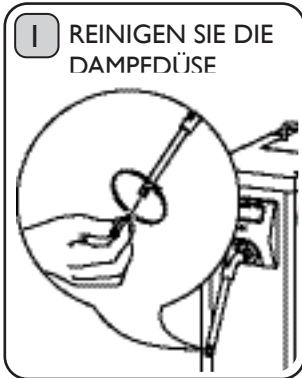


**VORSICHT:** Lassen Sie den Abtropfbehälter vor dem Entleeren abkühlen. Den Abtropfbehälter mit warmem Seifenwasser und einem nicht scheuernden Pad reinigen und trocknen. Wischen Sie alle Rückstände vom Entkalker weg.

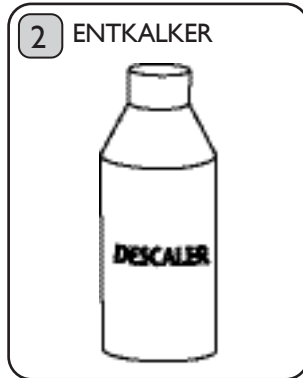
**TIPP:** Wenn sich die Leistung des Dampfauslasses verschlechtert, zeigt dies an, dass sich Kalk gebildet hat. Der Benutzer muss den Milchaufschäumer sofort entkalken (siehe Seite 13).

# REINIGUNG & ENTKALKUNG

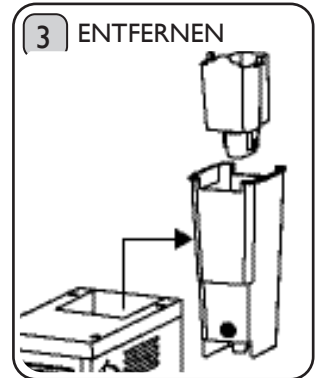
Das Gerät hat einen Entkalkungszähler. Das Gerät informiert Sie, wenn eine Entkalkung erforderlich ist, basierend auf der Anzahl der Anwendungen. Wenn die Kontrollleuchte gelb leuchtet, muss das Gerät sofort entkalkt werden. Wenn die Anzeigelampe rot leuchtet, ist das Gerät in den Sperrmodus eingetreten, um die Verwendung zu verhindern, bis eine Entkalkung durchgeführt wird. In Gebieten mit hartem Wasser ist möglicherweise ein Entkalkungsvorgang erforderlich, bevor die Anzeigelampe gelb wird.



Schrauben Sie die Dampfdüse gegen den Uhrzeigersinn ab und verwenden Sie eine Nadel, um die getrocknete Milch zu entfernen. Wenn die Düse zu fest ist, um sie abzuschrauben, verwenden Sie einen 8mm Schraubenschlüssel. Die Dampfdüse wieder auf die Dampfzange schrauben und sicherstellen, dass sie fest sitzt.



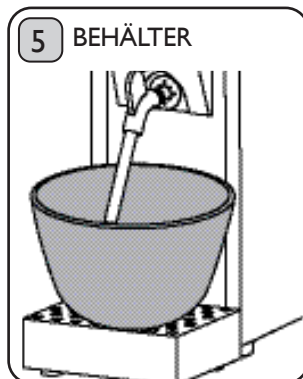
Verwenden Sie Entkalker für Kaffeemaschinen; Kaffeemaschinenreiniger entkalkt Ihr Gerät nicht. Stellen Sie sicher, dass das Dampfventil geschlossen ist, und stellen Sie sicher, dass sich der Abtropfbehälter an der Vorderseite des Geräts befindet.



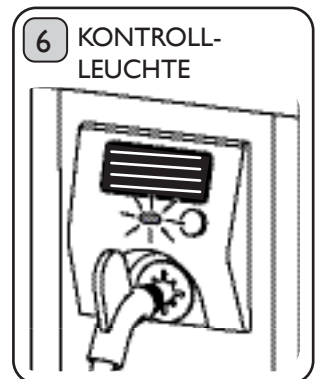
**VORSICHT:** Entfernen Sie den Wassertank aus der Maschine und entfernen Sie den Wasserfilterhalter aus dem Wassertank. Lassen Sie die Entkalkerlösung nicht mit dem Wasserfilter in Berührung kommen. Verletzungsgefahr oder Kontamination!



Füllen Sie den Wassertank mit 1 Liter Entkalkerlösung. Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise auf der Entkalker-Verpackung. Wenn Sie einen granulatformigen Entkalker verwenden, stellen Sie sicher, dass er vollständig gelöst ist, bevor Sie die Maschine einschalten.



Setzen Sie den Wassertank wieder in die Maschine. Stellen Sie einen Behälter mit einer Kapazität von mehr als 2 Litern auf den Abtropfbehälter, der sich unter der Dampfdüse befindet. Stellen Sie sicher, dass der Abtropfbehälter an der Vorderseite des Geräts anliegt.



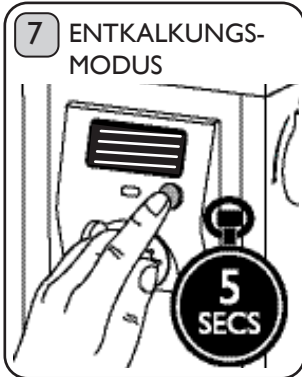
Abhängig vom Status der Maschine blinkt die Kontrollleuchte während des Aufwärmens grün, gelb oder rot. Sobald die Maschine warmgelaufen ist, hört die Anzeigelampe auf zu blinken und bleibt an.

# REINIGUNG & ENTKALKUNG

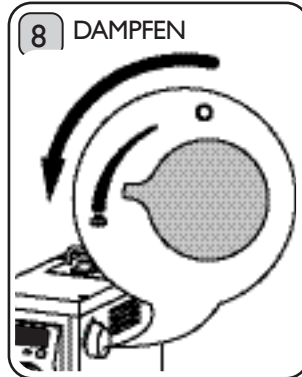
- FORTSETZUNG



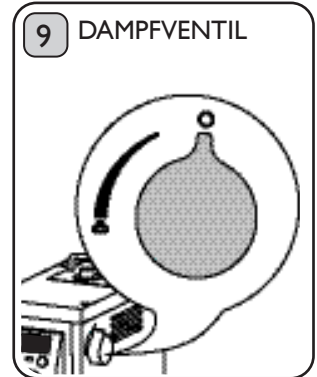
**WICHTIG:** Der Benutzer darf den Milchaufschäumer nur in einem gut belüfteten Raum entkalken.



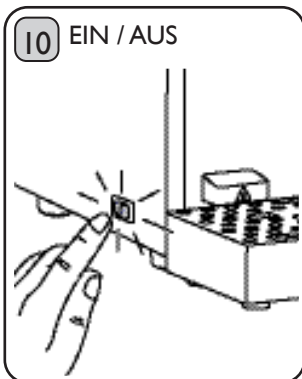
Um in den Entkalkungsmodus zu gelangen, halten Sie die Entkalkungstaste für 5 Sekunden gedrückt. Nach dem Loslassen blinkt die Anzeileuchte schnell rot, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Entkalkungsmodus befindet.



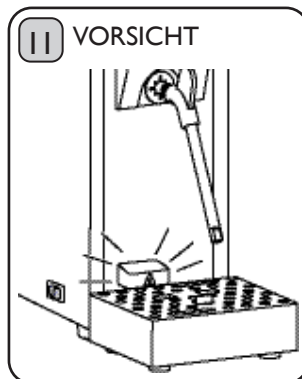
Dampfventil öffnen; der Dampf wird zuerst ausgegeben, gefolgt von der Entkalkungslösung. Lösung vollständig entleeren. Die Kontrollleuchte blinkt rot und gelb, wenn der Wassertank leer ist.



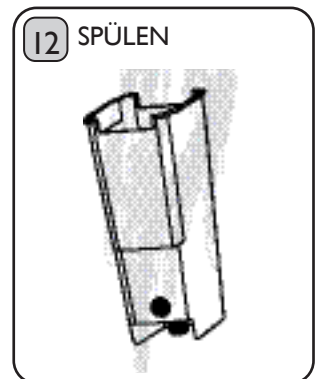
Schließen Sie das Dampfventil, entsorgen Sie die Entkalkungslösung laut den Anweisungen des Entkalkers. Lassen Sie das Gerät 10 Minuten stehen, damit die Lösung wirksam werden kann. Schalten Sie das Gerät nicht aus.



Wenn das Gerät im Entkalkungsmodus versehentlich ausgeschaltet wird, schaltet es sich automatisch wieder in den Entkalkungsmodus zurück. Prozess fortsetzen.



**VORSICHT:** VERLETZUNGSGEFAHR. Halten Sie die Hände immer vom Auslass fern. Dampf / Wasser tritt aus dem Auslass aus, wenn das Dampfventil geschlossen wurde. Dies ist ein normaler Vorgang.

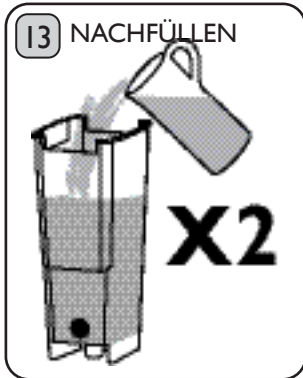


Entfernen Sie den Wassertank und spülen Sie ihn mit frischem Wasser ab. Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser und setzen Sie ihn wieder in die Maschine ein.

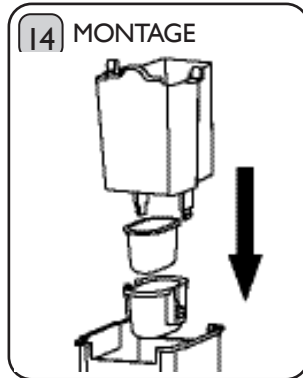
# REINIGUNG & ENTKALKUNG

- FORTSETZUNG

**WICHTIG:** Verwenden Sie den Entkalkungsmodus nicht für andere Funktionen. Dies kann zu Schäden an der Pumpe führen, da sie nicht dafür ausgelegt ist, regelmäßig kontinuierlich zu laufen. Verwenden Sie Entkalker nur im Entkalkungsmodus.



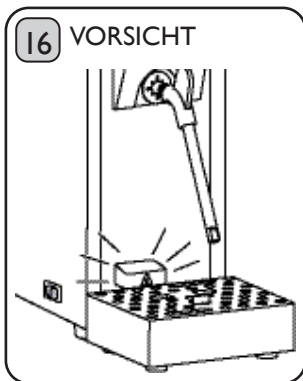
Öffnen Sie das Dampfventil und lassen Sie das gesamte Wasser im Wassertank in den Behälter ablaufen. Wassertank erneut mit frischem Wasser füllen und wiederholen. Dadurch werden alle Spuren der Entkalkungslösung im Inneren der Maschine entfernt.



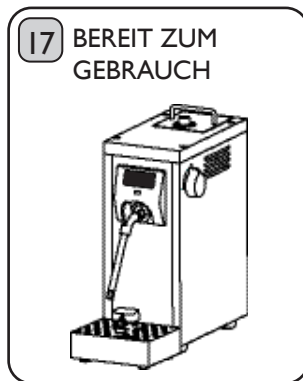
Schließen Sie das Dampfventil. **VORSICHT:** Halten Sie die Hände vom Auslass fern. Entfernen Sie den Wassertank und setzen Sie den Wasserfilterhalter und den Wasserfilter wieder ein.



Halten Sie die Entkalkungstaste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu verlassen. Die Kontrollleuchte blinkt während des Aufwärmens grün. Die Kontrollleuchte hört auf zu blinken und leuchtet, wenn sie bereit ist.



**VORSICHT:** VERLETZUNGSGEFAHR. Halten Sie die Hände immer vom Auslass fern. Dampf / Wasser tritt aus dem Auslass aus, wenn das Dampfventil geschlossen wurde. Dies ist ein normaler Vorgang.



Die Maschine wurde erfolgreich entkalkt und kann wieder verwendet werden. Wenn es keine Verbesserung der Leistung oder eine Möglichkeit einer gründlicheren Entkalkung gibt, wiederholen Sie den Entkalkungsvorgang.

**TIPP:** Regelmäßiges Entkalken kann eine maximale Dampfleistung gewährleisten und die Lebensdauer der Maschine verlängern. Wir empfehlen ein wöchentliches Entkalken. Wenn nicht entkalkt wird, führt dies zu Verstopfungen, Produktfehlern und/oder zum Erlöschen der Garantie.



# FEHLERBEHEBUNG



MÖGLICHE URSACHE(N)	LÖSUNG(EN)
<b>EIN LAUTES, ZISCHENDES GERÄUSCH WÄHREND DES VORHEIZENS.</b>	
1. Die Maschine pumpt Wasser unter hohem Druck durch das System.	1. Dies ist ein normaler Vorgang.
<b>NACH DEM AUFSCHUMEN IST MEINE MILCH NICHT SCHAUMIG</b>	
1. Ihre Milch ist nicht kalt oder frisch genug.	1. Es ist einfacher, mit frischer, kalter teilentrahmter Milch Schaum zu machen.
2. Die Dampfzange ist mit Milchrückständen blockiert.	2. Dampfzange und Düse reinigen und entkalken (siehe Seite 12-15).
3. Meine Milch brennt an.	3. Verringern Sie den Dampfdruck, drehen Sie das Dampfventil im Uhrzeigersinn zwischen die Dampf- und die Aus-Stellung (siehe Seite 10-11) oder dampfen Sie kürzer.
<b>AUS DER DAMPFPANNE KOMMT ZU WENIG ODER GAR KEIN DAMPF</b>	
1. Die Dampfzange ist mit Milchrückständen blockiert.	1. Dampfzange und Düse reinigen und entkalken (siehe Seite 12-15).
2. Die Maschine wurde bei geöffnetem Dampfventil eingeschaltet.	2. Schließen Sie das Dampfventil und öffnen Sie es wieder.
3. Die Maschine wurde nach der empfohlenen Zeit nicht entkalkt. Die Kontrollleuchte leuchtet ROT. Das Gerät ist in den Sperrmodus eingetreten	3. Beenden Sie die Entkalkungsprozedur. (Siehe Seite 12-15)
<b>UNSICHER, WAS DIE FARBE DER KONTROLLEUCHE BEDEUTET</b>	
ROT UND GELB (BLINKEN)	1.1 Wasserstandsanzeige. Fügen Sie dem Wasserfilterhalter mindestens 500 ml hinzu.
	1.2 Der Wassertank sitzt nicht richtig in seiner Position. Drücken Sie fest auf den Wassertank, um ihn einzusetzen. Der Wassertank sitzt bündig mit der Oberseite der Maschine, wenn der Wassertank richtig eingesetzt ist.
GRÜN (BLINKEN / LEUCHTEN)	Die Maschine erwärmt sich auf Betriebstemperatur. Sobald die Kontrollleuchte grün leuchtet, ist das Gerät betriebsbereit.
GELB (BLINKEN / LEUCHTEN)	Entkalkung erforderlich und Maschine erwärmt sich auf Betriebstemperatur. Es wird empfohlen, den Entkalkungsvorgang bald durchzuführen, andernfalls wird die Maschine bald in den Sperrmodus wechseln. (Siehe Seite 12-15)



ROT (BLINKEN / LEUCHTEN)	Spermodus. Komplette Entkalkung durchführen. (Siehe Seite 12-15)
ROT (SCHNELLES BLINKEN)	Das Gerät befindet sich im Entkalkungsmodus. Um diesen zu beenden, drücken Sie die Entkalkungstaste für 5 Sekunden.
<b>ABTROPFBEHÄLTER FÜLLT SICH ZU SCHNELL</b>	
Jedes Mal, wenn das Dampfventil geschlossen wird, wird Dampf und Wasser durch die Maschine gespült und aus dem Auslass ausgestoßen. Dies verlängert die Lebenszeit des Gerätes.	Dies ist ein normaler Vorgang
<b>DER DAMPFDRUCK IST ZU HOCH</b>	
Das Dampfventil ist voll geöffnet.	Drehen Sie das Dampfventil im Uhrzeigersinn, und den Druck zu reduzieren.
<b>ICH BENÖTIGE NEUE WASSERFILTER</b>	
Bitte kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.	
<b>MEIN GERÄT FUNKTIONIERT NICHT - DIE LAMPEN SIND AUS UND DIE MASCHINE ZEIGT KEINE FUNKTION.</b>	
Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß eingesteckt ist und ob die Steckdose am Stromnetz angeschlossen ist.
Die Sicherung könnte beschädigt sein.	Prüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie diese gegebenenfalls. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

## TIPPS

### ALLGEMEINE TIPPS

- Um zu vermeiden, dass heiße Milch beim Dampfgaren verschüttet wird, füllen Sie die Kanne niemals mehr als zur Hälfte, da sich die Milchmenge beim Schäumen verdoppeln wird.
- Verwenden Sie das Thermometer, um sicherzustellen, dass die Milch auf die optimale Temperatur gedämpft / geschäumt ist.
- Verwenden Sie den Dampf, wenn Sie mit dem Zubereiten von Kaffee fertig sind, um verbleibende Milchreste aus der Dampfpflanze zu entfernen.
- Wischen Sie die Dampfpflanze nach jedem Gebrauch ab.

### WAS IST DÄMPFEN?

- Erhitzen der Milch mit Dampf.
- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, halten Sie das Milchkännchen ruhig.
- Ideal für die Zubereitung von Milchkaffee, Mochas und heißer Schokolade, da kein dichter Schaum benötigt wird.

### WAS IST AUFSCHÄUMEN?

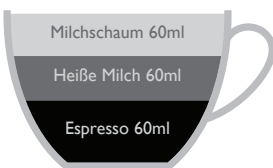
- Mischen Sie die Milch mit der Luft, indem Sie die Kanne langsam absenken.
- Halten Sie das Milchkännchen leicht schräg mit der Dampfdüse unter der Oberfläche der Milch.

### WAS IST TEXTURIEREN?

- Kombination der gedämpften und aufgeschäumten Milch zu einer cremig glänzenden Textur.
- Perfekt für Cappuccino, Babycinos und aromatisierte Cinos.

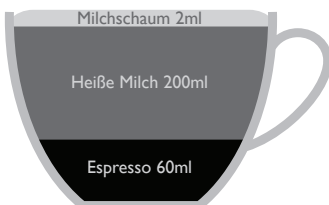
## REZEPTE

Für einen besseren Geschmack empfehlen wir die Verwendung von Espresso.



### CAPPUCCINO

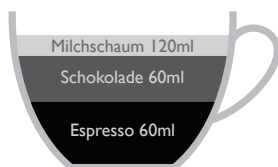
1. Machen Sie Espresso für den Cappuccino.
2. Dämpfen, schäumen und texturieren Sie die Milch, indem Sie die Schritte 1-6 befolgen (S. 10-11).
3. Gießen Sie ein Drittel der heißen strukturierten Milch und dann ein Drittel der geschäumten Milch über den Espresso.
4. Mit Zimt oder Pulverkakao bestreuen (optional).



### CAFFÈ LATTE

1. Machen Sie Espresso für den Latte.
2. Dämpfen Sie die Milch (S. 10-11).
3. Gießen Sie gedämpfte Milch über den Espresso und fügen Sie am Ende etwas Schaum hinzu.
4. Tipp: Fügen Sie aromatisierte Sirupe hinzu, um den Geschmack des Kaffees zu verbessern (optional).

## RECIPES



### MOKKA

1. 3 Teelöffel Kakaopulver mit ein wenig Wasser mischen und zu einer Paste verrühren.
2. Machen Sie den Espresso und fügen Sie ihn der Kakaopulverpaste hinzu.
3. Dämpfen Sie die Milch (S. 11).
4. Gießen Sie gedämpfte Milch über die Kakao-Espresso-mischung und fügen Sie am Ende etwas Schaum hinzu.
5. Schlagsahne hinzufügen und mit Kakaopulver bestäuben (optional).
6. powder (optional).



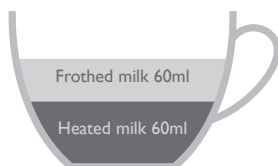
### HEISSE SCHOKOLADE

1. 3 Teelöffel Kakaopulver mit ein wenig Wasser mischen und zu einer Paste verrühren.
2. Dampfen Sie die Milch (S. 10-11).
3. Gießen Sie gedämpfte Milch über die Kakaomischung und fügen Sie am Ende etwas Schaum hinzu.
4. Schlagsahne hinzufügen und mit Kakaopulver bestäuben (optional).



### FLAT WHITE

1. Weniger Milch mehr Kaffee.
2. Machen Sie einen doppelten Espresso für den Flat White.
3. Dämpfen Sie die Milch (S. 10).
4. Gießen Sie gedämpfte Milch über den Espresso und servieren.



### BABYCINO

1. Cappuccino ohne den Kaffee.
2. Dämpfen, schäumen und texturieren Sie die Milch, indem Sie die Schritte 1-6 befolgen (S. 10-11).
3. In eine Tasse gießen, mit Kakaopulver bestäuben und mit Marshmallows servieren.
4. Fügen Sie Zucker oder aromatisierten Sirup hinzu, um dem Babycino eine neue geschmackliche Dimension zu verleihen (optional).